Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des Entreprises électriques suisses**

Band (Jahr): **73 (1982)**

Heft 4

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Verfasser-hinweise

Im Bulletin werden nur **Originalartikel** veröffentlicht. Es dürfen also nur Manuskripte eingereicht werden, die noch keiner anderen Redaktion zur Verfügung gestellt wurden. Eine eventuelle Verwendung in anderen Zeitschriften, auch nur auszugsweise, bedarf der Zustimmung der Redaktion (Urheberrecht).

Die zur Veröffentlichung angenommenen Beiträge werden honoriert. Auf Wunsch werden auch Sonderdrucke hergestellt.

Aufbau des Manuskriptes

Titel der Arbeit, Name des Verfassers, Zusammenfassung (max. ca. 8 Zeilen), Text, Literaturhinweise, Adresse des Verfassers (üblicherweise Firmenanschrift), Figuren und Legenden.

Text

a) Der Artikel kann in deutscher oder französischer Sprache verfasst sein. Bei der Abfassung ist zu beachten, dass die Mehrzahl der Bulletinleser nicht Fachspezialisten sind.

b) Der Artikel soll kurz sein, nicht länger als 12 Schreibmaschinenseiten à ca. 28 Zeilen (weite Schaltung). Dazu können einige Figuren und Tabellen kommen.

c) Einseitig mit doppeltem Zeilenabstand schreiben. Der linke Rand soll mindestens 3 cm betragen.

d) Die persönliche Form ist zu vermeiden (z. B. «Man sieht» statt «Wir sehen ...»). Fachliche Abkürzungen sind beim ersten Gebrauch zu definieren.

e) Mathematische Abhandlungen sollen kurz gehalten, Ableitungen nur angedeutet werden. Auf sorgfältige, gut lesbare Schreibweise der Formeln ist besonders zu achten. Grössen und Einheiten sowie deren Symbole müssen dem SI-System bzw. den CEI-Normen entsprechen.

f) Widmungen und Verdankungen werden im allgemeinen nicht veröffentlicht.

Figuren und Bilder

a) Von den Figuren sind klischierfähige, einheitlich und sauber beschriftete Originalzeichnungen einzureichen. Bei der Schriftgrösse und Strichdicke ist zu beachten, dass die Figuren je nach Inhalt stark verkleinert werden; insbesondere wird man versuchen, sie in einer Spalte (85 mm) unterzubringen. Für gute Lesbarkeit soll die Buchstabenhöhe dann immer noch min. 1,8 mm betragen.

b) Bilder sind in Form von Hochglanzfotografien, z. B. etwa 9 × 13 cm, einzureichen. Farbfotos können verwendet werden, sofern die Farben zum Verständnis nicht unbedingt nötig sind. Bildquellen werden im allgemeinen nicht angegeben.

c) Die Legenden sind auf einem separaten Blatt aufzuführen. Alle in den Figuren enthaltenen Grössensymbole und Abkürzungen sollen in den Legenden erklärt sein.

Literaturverzeichnis

Darin sind diejenigen Quellen aufzuführen, auf die im Text verwiesen wird, und zwar in der Reihenfolge ihrer Verwendung. Es sind nur allgemein zugängliche Quellen zu verwenden. Bei Büchern sind Autor, Titel, Verlag und Jahrgang anzugeben, bei Zeitschriften Autor, Titel und Zeitschrift mit Band, Jahrgang, Heftnummer sowie Seitenzahlen.

Probeabzug

Die Druckfahnen werden dem Autor zur Durchsicht unterbreitet. Änderungen, die sich durch Mängel im Manuskript ergeben, werden dem Verfasser ggf. verrechnet.

Directives pour les auteurs

Le bulletin ne publie que des **articles originaux.** Seuls des manuscripts sont acceptés qui n'ont été mis à disposition d'aucune autre rédaction. La publication complète ou partielle dans une autre revue exige l'autorisation préalable de notre rédaction (copyright).

Les travaux publiés dans le bulletin seront rétribués. Sur demande des tirages à part peuvent être obtenus.

Eléments du manuscrit

Titre du travail, nom de l'auteur, bref résumé (8 lignes au max.), texte, bibliographie, adresse de l'auteur (de préférence celle de la place de travail), figures et légendes.

Texte

a) L'article peut être rédigé en français ou en allemand. Lors de la rédaction, il faut tenir compte du fait que la plupart des lecteurs ne seront pas des spécialistes de la branche.

b) L'article doit être court et ne pas dépasser 12 pages dactylographiées à env. 28 lignes (grands interlignes). En plus, il peut comprendre quelques figures et tableaux.

c) N'écrire qu'au recto de la page. Laisser à gauche une marge d'au moins 3 cm.

d) Eviter la forme personnelle (p. ex. «on voit ...» plutôt que «nous voyons ...»). Définir les abréviations professionnelles lors de leur première utilisation.

e) Les développements mathématiques seront courts, limités au principe du chemin à suivre. Les formules doivent être claires et bien lisibles. Les grandeurs et unités, ainsi que leurs symboles seront conformes au Système SI resp. aux normes CEI.

f) Généralement nous ne publions pas de dédicaces ni de remerciements à des coopérateurs de l'auteur.

Figures et illustrations

a) Remettre des dessins originaux aptes au clichage, avec des inscriptions uniformes et propres. Pour la grandeur des caractères et l'épaisseur des traits, il faut tenir compte de la réduction que la plupart des figures subissent, selon leur contenu. En particulier, on cherchera si possible à les placer dans une seule colonne (85 mm). Pour une bonne lisibilité, les caractères des figures réduites auront encore au moins 1,8 mm de hauteur.

b) Remettre les illustrations sous forme de photographies sur papier glacé, p. ex. 9 × 13 cm. Des photos en couleurs sont utilisables pour autant que les couleurs ne soient pas nécessaires à la compréhension. La source des photos n'est en général pas indiquée.

c) Présenter les légendes sur une feuille séparée. Tous les symboles de dimensions ainsi que les abréviations contenus dans les figures doivent être définis dans les légendes.

Bibliographie

Elle comprendra toutes les références mentionnées dans le texte, de préférence dans l'ordre de leur apparition dans le texte. Pour les livres, il faut indiquer l'auteur, le titre, l'éditeur et l'année de la publication, pour les articles des revues l'auteur, le titre, le nom de la revue ainsi que son volume, l'année, le numéro et les pages.

Epreuves

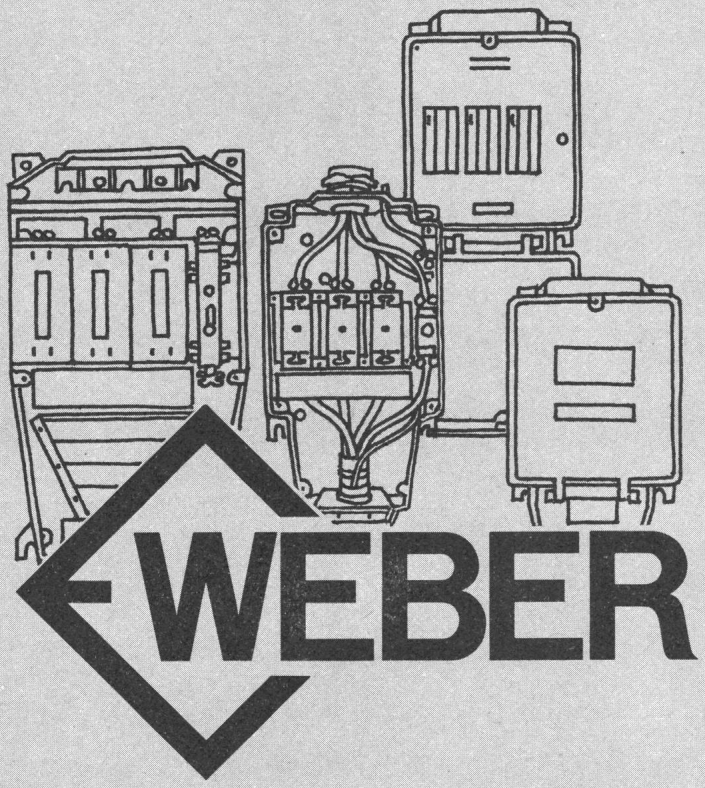
Les épreuves sont soumises à l'auteur pour correction. Des corrections qui seraient dues à des erreurs dans le manuscrit peuvent, le cas échéant, être facturées à l'auteur.

SICHERHEIT FÜR ALLE DIE UNS NAHE-STEHEN

Mobile Fehlerstrom-Schutzschalter AG 20 + AG 21
und Fehlerstrom-Schutzschalter für festen Einbau „GARDIF"

GARDY SA
GENÈVE

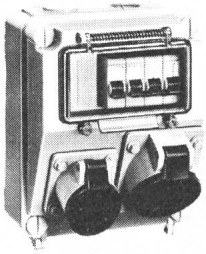
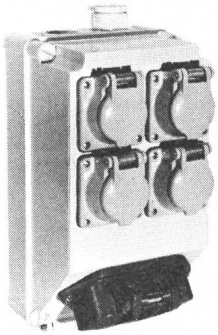
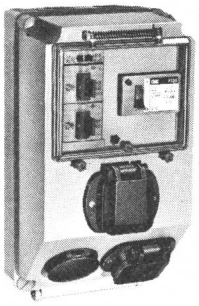
Agenturen Gardy: Zürich – Basel – Chur – Genève – Préverenges – Sion – Lugano



Ihren Spürsinn in Ehren, aber wir haben tatsächlich das umfassende Angebot.

In enger Zusammenarbeit mit den energieliefernden Werken entstand ein Hausanschlusskasten-Sortiment, das seinesgleichen sucht. Mit nur drei Kastenmodellen decken wir den ganzen, grossen Anforderungskatalog ab. Verwundert es, wenn bedeutende Schweizer Elektrizitätswerke Weber Hausanschlusskästen einbauen?
Diese enormen Vorteile bieten Ihnen Weber Hausanschlusskästen: nur 3 Modelle für 160A, 250A und 400A Nennstrom, Kabel von vorn einlegbar, Kastenboden separat montierbar, Flansche resp. Einfach- und Doppeleinführungen oben oder unten einlegbar, zweiteiliger Vergusstrichter (bei gleichen Kastenabmessungen), schlagfestes, nicht brennbares Isoliermaterial (SEV-Attest vorhanden), alle Plombiermöglichkeiten, viel Anschlussraum, Abdeckung über den Eingangsklemmen, Berührungsschutz, vielseitiges Zubehör, Spannungsmessung bei montierter Abdeckplatte möglich, auf Wunsch Nulleitertrenner mit Trennstellung.

Weber AG, Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate, 6020 Emmenbrücke, Tel. 041-50 55 44

DEMELECTRIC

Steckdosen-Kombinationen für Industrie, Werkstatt, Labor

• Kombinationsmöglichkeiten für jeden individuellen Bedarfsfall • PVC-Gehäuse • geschlossene und formlich ansprechende Baueinheit für alle erforderlichen Geräte unter Beachtung der Sicherheitsvorschriften und Normen • Zeit- und Kostensparend.

Für den anspruchsvollen Planer und Benutzer eine überzeugende Lösung in Konstruktion und Ausführung.

HERMANN F. DEMHARTNER

Artikel für die Elektroindustrie, Mühlehaldenstr. 38, CH-8953 Dietikon, Tel. 01/740 33 84, Telex: 52 362.

Für Anspruchsvolle

DEMETALL

TRANSFORMATOREN TRANELA AG

*Wir **produzieren** auf unsern selbstentwickelten Wickelmaschinen — die weltweit auch bei andern führenden Transformatorherstellern im Einsatz sind —*

günstiger dank modernster Bandwickeltechnik

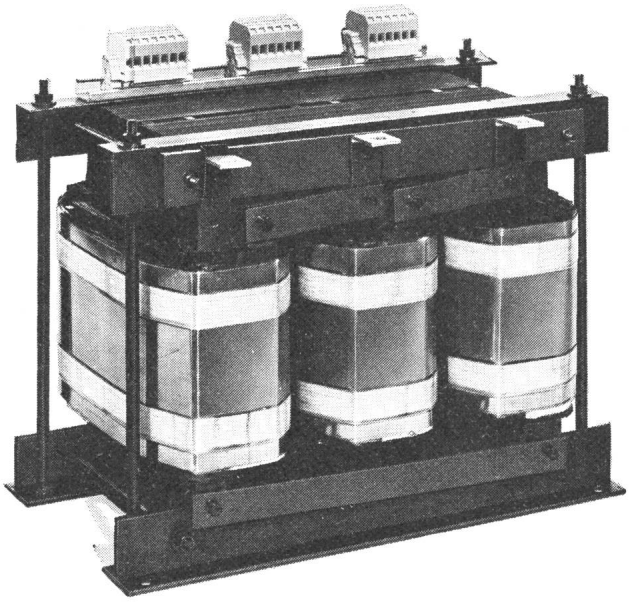
*Wir **optimieren** unsere Geräte computergstützt mit eigenen Programmen*

*Wir **fabrizieren** Kupfer- und Aluminiumband-Wicklungen.*

luft- und wassergekühlt.

Transformatoren von 3 bis 630 kVA

Drosselspulen



TRANELA AG CH-8954 Geroldswil Tel. 01 748 20 52

sparsam mit

TUNGSRAM

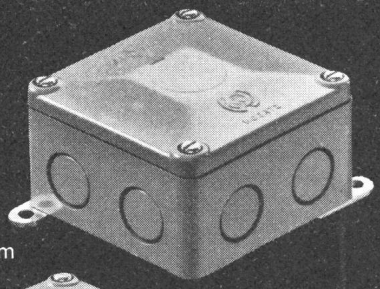
Tungsram-Energiesparlampen
verbrauchen bis 10% weniger Energie

Tungsram AG
8027 Zürich, Manessestrasse 152, Tel. 01-202 11 00, Telex 54308
1227 Carouge-Genève, 57, rue Ancienne, Tél. 022-42 30 10

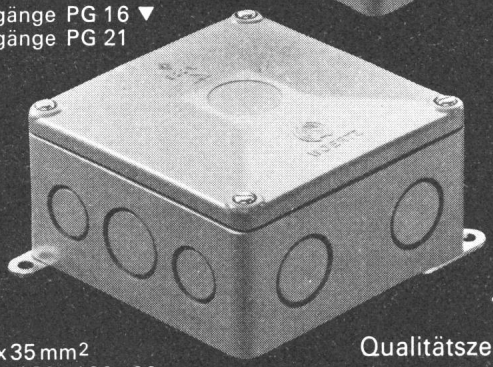
Kunststoff-Abzweigdosen

mit 2 schwenkbaren Befestigungslaschen aus Messing vernickelt

bis 7 x 2,5 mm²
Grösse 90 x 90 x 54 mm
7 Eingänge PG 16 ▶

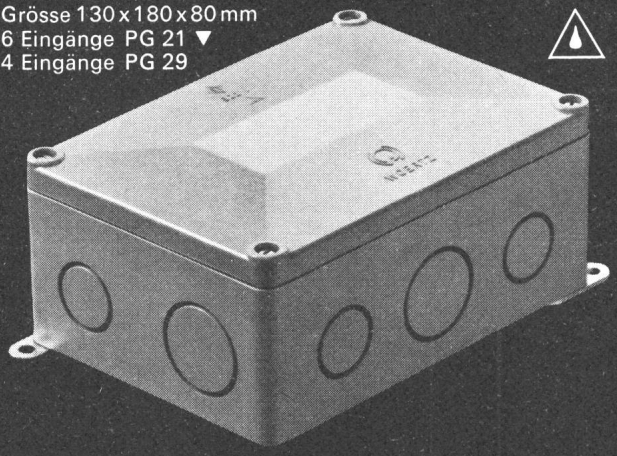


bis 5 x 10 mm²
oder 4 x 16 mm²
Grösse 120 x 120 x 68 mm
4 Eingänge PG 16 ▼
6 Eingänge PG 21



Qualitätszeichen

bis 5 x 35 mm²
Grösse 130 x 180 x 80 mm
6 Eingänge PG 21 ▼
4 Eingänge PG 29



Gehäuse aus Isolierpressstoff mit vormarkierten Ausbrechungen zum Einsetzen von Stopfbuchsen oder Thermoplast-Stutzen für Kabel

spritzwassersicher mit Stopfbuchsen aus Isolierpressstoff und Messing vernickelten Metallteilen

staubdicht mit Thermoplast-Stutzen zum Durchstossen oder Abschneiden

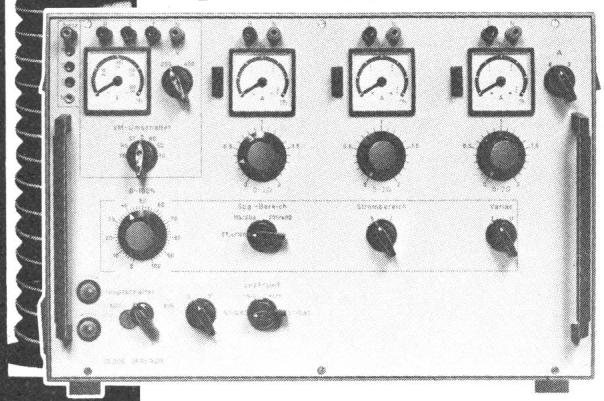
ausgerüstet mit den bewährten Woertz-Klemmsätzen

OSKAR WOERTZ BASEL
Fabrik elektrotechnischer Artikel CH-4002 Basel
Eulerstrasse 55 Telefon 061 23 45 30 Telex 63179

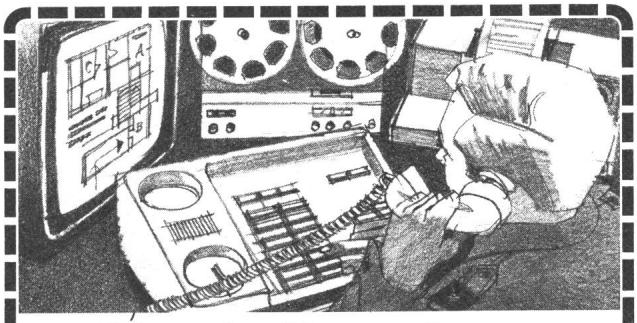
GLOOR OERLIKON

Peter Gloor
Fabrik elektrischer Apparate
Baumackerstrasse 45 / 8050 Zürich
Telefon 01 - 311 83 50

Dreiphasen Wechselstrom-Speisegerät



Zur Messketten-Prüfung
von Elektrizitäts-Verteilanlagen usw.



Wenn eine Alarm- oder Mobilisierungs-Anlage im richtigen Moment funktionieren soll, meldet man sich bei Autophon.

Lassen Sie sich über die Gründe näher informieren.

Es wäre wirklich interessant zu wissen, warum man sich mit einer Alarmübertragungsanlage von Autophon sicherer fühlt:

☐ Informieren Sie uns im Detail über das tonfrequente Übertragungssystem TUS, das Alarmsignale über vorhandene Telefonleitungen überträgt.

☐ Zeigen Sie uns die Vorteile des SMT-Systems, mit dem man selektiv Einsatzgruppen oder einzelne Personen auch über besetzte Telefonleitungen mobilisieren kann.

☐ Wir sind zudem an einer kombinierten TUS/SMT-Anlage interessiert.

Senden Sie uns bitte die angekreuzten Unterlagen, denn sicher ist sicher.

Name: in Firma:
Strasse: Telefon:
PLZ: Ort:

Einsenden an: Autophon AG, Vertriebsleitung Schweiz, Stauffacherstrasse 145, 3000 Bern 22 SEV

Autophon-Niederlassungen
in Zürich 01 201 44 33, St. Gallen 071 25 85 11, Basel 061 22 55 33, Bern 031 42 66 66, Luzern 041 44 04 04
Téléphonie SA in Lausanne 021 26 93 93, Sion 027 22 57 57, Genève 022 42 43 50

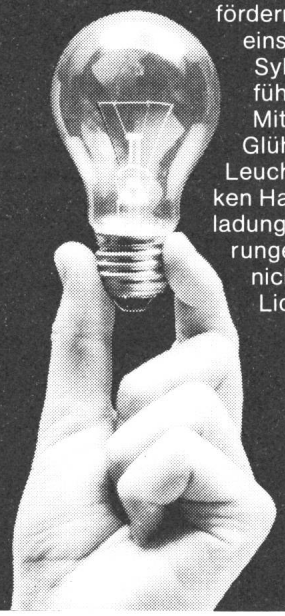
AUTOPHON

Sprechen Sie mit Autophon,
wenn Sie informieren müssen oder Informationen brauchen, wenn Sie gesehen oder gehört werden wollen, wenn Sie die richtige Verbindung mit oder ohne Draht brauchen, wenn Sie warnen, überwachen oder einsatzbereit sein müssen.

Sylvania mehr als mehr Licht

Licht ist ein einzigartiges gestalterisches Element, welches ebenso wie Form, Farbe und Materialwahl zu einer harmonischen Atmosphäre beiträgt und Akzente setzt.

Richtig beleuchten heisst aber nicht einfach mehr Licht, sondern Lichtquellen energiebewusst, sicherheitsfördernd und augenschonend einsetzen – Erfahrungssache bei Sylvania, einem der weltweit führenden Lampenhersteller. Mit über 6000 Typen – von Glühbirnen und stromsparenden Leuchtstoffröhren bis zu lichtstarken Halogen- und modernen Entladungslampen- haben wir Erfahrungen in Produkte umgesetzt, die nicht nur mehr, sondern besseres Licht ergeben.



Licht vom Fachmann

SYLVANIA

GTE Sylvania AG
21, rue du Rhône
1211 Genf 3
Tel. 022/21 94 55

GTE

KIW

Ihre Wildegger Kabelmacher

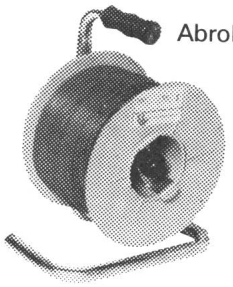
präsentieren Ihnen

Abroller

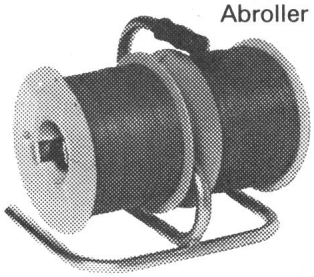
Installieren leicht gemacht!

- Viel weniger Abfall
- 500 m auf Kunststoffspule
- handlich

Abroller



Doppel-Abroller



L 280, B 200, H 360		L 25o, B 380, H 320
T-Drath	1,5 mm²	à 500 m in div. Farben
J 51	2x0,8 mm	à 500 m in div. Farben
U 72	1x4x0,5 mm	à 300 m grau + weiss

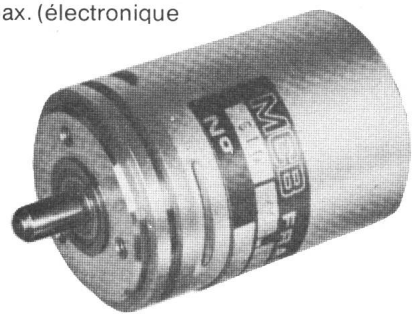
rufen Sie uns doch an!

Kupferdraht-Isolierwerk AG
5103 Wildegg
Tel. 064 53 19 61 / Telex 68 251

NOUVEAU

GIO 40: c'est le premier d'une nouvelle génération de capteurs ⌀ 40 mm!

- 60—512 imp./t
- f = 100 kHz max. (électronique incorporée)
- 6 sorties
- alimentation 5 V/140 mA
- sortie max. 15 V/10 mA



NOUVEAU GIO 40:

- il est fiable et robuste
- il est disponible en version 360 et 500 points chez AIP

au prix de lancement de Fr. 275.–

aip

Wild AG, Weinbergstr. 145, 8006 Zürich Tel. 01-363 10 20

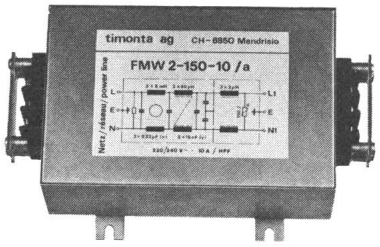
---

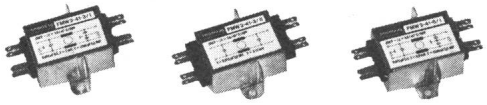
timonta ag

p. roncaa 4
CH-6850 Mendrisio
Tel. 091/46 10 21
Tx 73915

10

Störschutzfilter für höchste Ansprüche (Metallgehäuse)





STÖRSCHUTZFILTER in Metallgehäuse

- Nennspannung bis 415 V/50–400 Hz
- Nennstrom bis 3 × 25 Amp. + N
- Abschirmwirkung optimal dank Stahlgehäuse
- Varilug-Anschlüsse für Faston (6.3 × 0.8/2.8 × 0.8) oder lötbar
- Sehr breitbandige Einfügungsdämpfung bis 1 GHz
- Optimale Kostenberechnung
- Spezialausführungen nach Kundenwunsch

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen.

Vertretung für die Schweiz:
Elbatex AG, 5430 Wettingen
Alb. Zwyssigstr. 28, Tel. 056/26 56 41

EKZ

Zur Entlastung unseres Chefs Netzbetrieb suchen wir

Elektroingenieur HTL

Fachrichtung Starkstrom

Zu den Aufgaben gehören alle im Zusammenhang mit der Energieverteilung zu lösenden Probleme im Mittel- und Niederspannungsbereich.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige, interessante und selbständige Tätigkeit.

Richten Sie Ihr Bewerbungsschreiben mit den üblichen Unterlagen an:

Elektrizitätswerke des Kantons Zürich
Oberbetriebsleitung, Dreikönigstrasse 18
8002 Zürich

12

Winterferien:
mit Reka-Checks
günstiger

reka
3001 Bern
Telefon 031 22 66 33

Bibliothek des SEV

Öffnungszeiten für Mitglieder:

8.30 – 11.30 Uhr
14.00 – 16.30 Uhr

Bibliothèque de l'ASE

Heures d'ouverture pour les membres:

8.30 – 11.30 h
14.00 – 16.30 h

WZ

Wir sind ein mittelgrosses Unternehmen der Energieversorgung mit städtischem und ländlichem Versorgungsnetz. Zur Entlastung des Ressortleiters **Betrieb** suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen

Elektroingenieur HTL

oder

Techniker

Dem neuen Mitarbeiter möchten wir folgende Aufgabengebiete übertragen:

- Überwachung und Unterhalt aller EW-Netzanlagen (2 UW, 230 Stationen)
- Betreuung der öffentlichen Beleuchtung (3600 LS)
- Überwachung, statistische Erfassung und Auswertung des Betriebsgeschehens
- Betreuung des Fahrzeugparks

Für die Ausführung dieser Arbeiten steht Ihnen ein Team von zurzeit 16 Mitarbeitern zur Verfügung.
Neben einer abgeschlossenen elektrotechnischen Ausbildung sollten Sie ein paar Jahre Erfahrung aus einem ähnlich gelagerten Betrieb mitbringen, idealerweise auch aus den Bereichen Gas und Wasser.

Wenn Sie sich für diese Aufgaben interessieren, erwarten wir gerne Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an

Wasserwerke Zug, z. H. von Herrn H. Berner
Poststrasse 6, **6300 Zug,** Tel. (042) 231414

16

ISB

Ingenieurschule Burgdorf
Höhere Technische Lehranstalt (HTL)

Ausstellung von Diplomarbeiten

aller Abteilungen in den Gebäuden der Ingenieurschule.

Samstag, den 20. März 1982 14–18 Uhr
Sonntag, den 21. März 1982 10–17 Uhr

In den Laboratorien finden laufend Vorführungen mit Erläuterungen statt.

Samstag, den 20. März 1982, von 8.30 bis 12 Uhr Informationen über das Studium an einer HTL für Gewerbelehrer, Gewerbeschüler und Berufsleute.

Interessenten und Freunde der Ingenieurschule sind zum Besuch freundlich eingeladen.

11

S&S sprecher + schuh

Unsere Firmengruppe beschäftigt rund 5000 Mitarbeiter weltweit und erzielt einen Gesamtumsatz von mehr als 500 Millionen Franken.

Das Fabrikationsprogramm reicht von Schaltgeräten, Steuerungen und Verteilanlagen für Niederspannung bis zu Mittel- und Hochspannungsschaltern.

Für unser Profitcenter für Mittelspannungsanlagen in Suhr suchen wir einen

Verkaufsingenieur

für den Bereich Kommandoanlagen in der Energieverteilung

Sie bearbeiten in einem kleinen Team die Offerten. Die Kundenberatung und die kommerzielle und terminliche Auftragsbetreuung in Zusammenarbeit mit der technischen Abteilung sowie dem Aussendienst sollten Sie, dank Ihrer Englisch- und evtl. Französischkenntnisse, kompetent übernehmen können.

Wir stellen uns vor, dass ein etwa 30 Jahre alter

Elektroingenieur HTL

mit kaufmännischen Kenntnissen

der idealerweise bereits Erfahrung im Energieverteilungs- und Kommandoanlagenbereich sammeln konnte, am besten für diese Aufgabe geeignet ist. Wir werden sie übrigens gründlich in diese moderne Technik einarbeiten. Gepflegte Umgangsformen und Freude am Kontakt mit Kunden sind für Sie eine Selbstverständlichkeit.

Interessenten werden gebeten, Ihre Unterlagen—unter Angabe der Ref.-Nr. 30.01.9—an die Personalabteilung einzusenden.

Erste, absolut vertrauliche telefonische Kontakte können Sie mit unserem Herrn D. Feller aufnehmen.

Sprecher + Schuh AG, Aarau
Telefon 064 25 21 21, intern 2309 15

Ingenieurschule beider Basel (HTL)

Wir suchen auf Herbst 1982 einen

hauptamtlichen Dozenten für starkstromtechnische Fächer

mit Schwerpunkt elektrische Maschinen und Apparate (Theorie, Berechnung, Konstruktion und Einsatz). Das Unterrichtspensum wird entsprechend der fachlichen Qualifikation nach Absprache festgelegt.

Für diese Lehrstelle eignet sich eine Persönlichkeit mit abgeschlossenem Hochschulstudium und mehrjähriger Industrie- bzw. Unterrichtserfahrung, die fähig ist, ihr Wissen unter Verwendung moderner Unterrichtsmethoden auf dem Niveau einer HTL weiterzuvermitteln.

Bitte sende Sie Ihre Bewerbung mit Zeugniskopien und Angabe allfälliger Publikationen bis 10. März 1982 an

Direktion der Ingenieurschule beider Basel
Gründenstrasse 40, **4132 Muttenz**
Telefon 061 61 42 42 17

Unsere Firmengruppe beschäftigt rund 5000 Mitarbeiter weltweit und erzielt einen Gesamtumsatz von mehr als 500 Millionen Franken.
Unser Fabrikationsprogramm reicht von Schaltgeräten, Steuerungen und Verteilanlagen für Niederspannung bis zu Mittel- und Hochspannungsschaltern.

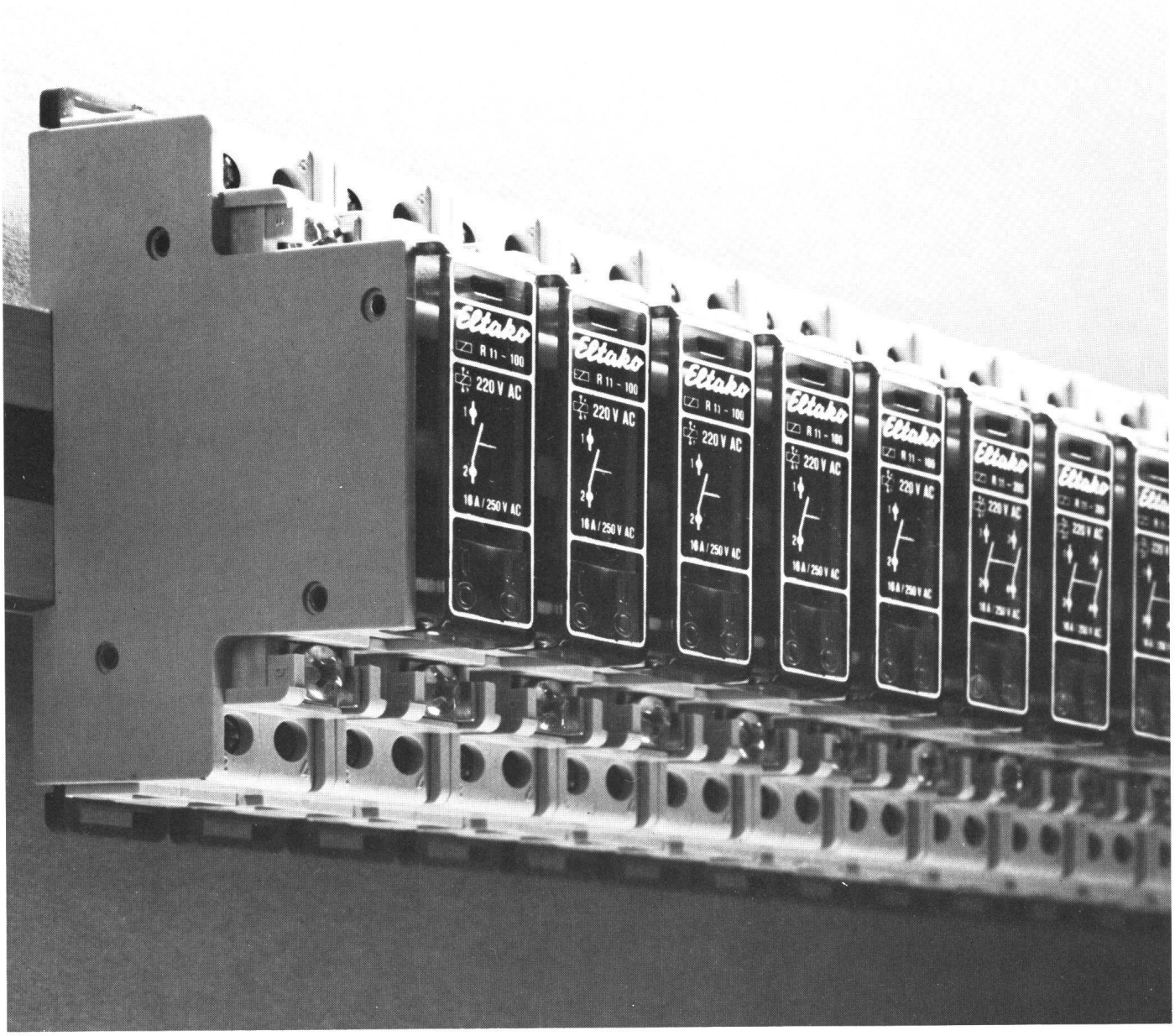
Für unser Profitcenter Gesamtanlagen, das international als Generalunternehmer schlüsselfertige Unterwerke erstellt, suchen wir den

kaufmännischen Leiter Branch Office Baghdad

der direkt dem Branchmanager unterstellt wird.

Sie sollten in der Lage sein, den Zahlungsverkehr abzuwickeln, die Fakturierungsüberwachung sowie die Koordination der Transportabwicklung zu übernehmen. Budgetkontrolle und Rechnungswesen gehören ebenfalls zu dieser vielseitigen Aufgabe.

Wir wenden uns an Interessenten, die älter sind als 25, Englisch können und eine kaufmännische Grundausbildung, evtl. HKG/HWV, mitbringen. Erfahrung als Baustellenkaufmann ist erwünscht. Praktiker, die gewohnt sind, Probleme selbständig anzupacken, und bereit sind, während etwa 2 bis 3 Jahren in Baghdad Wohnsitz zu nehmen, sind gebeten, ihre Unterlagen unter Ref.-Nr. 80.01.6 an die Assa Schweizer Annoncen AG, 5001 Aarau, einzusenden. 14



Baureihe 11 – die neue Generation von Eltako!

Hier einige überzeugende Merkmale unserer Reiheneinbaugeräte: Neues Kontaktsystem in geschlossenen Schaltkammern je Kontaktbahn. Zugbügelklemmen für sicheren Anschluss ein- und mehrdrähtiger Leiter. Schaltstellungsanzeige für jede Kontaktbahn. Grossflächige Handbetätigung.
Verlangen Sie ausführliche Unterlagen bei:

camille bauer

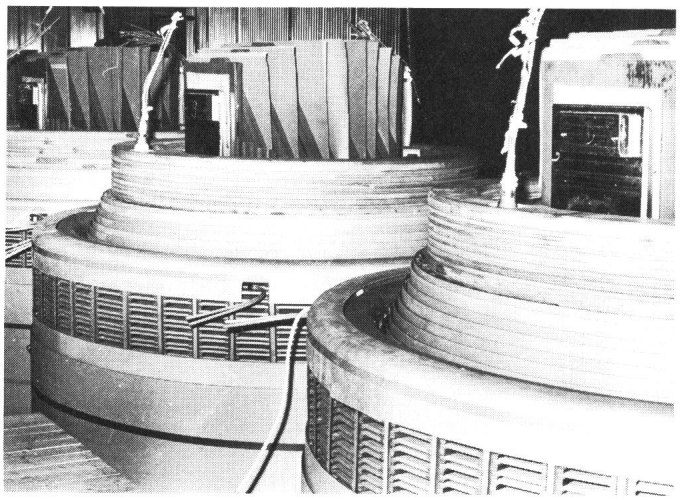
Camille Bauer AG, 4002 Basel
Elektrotechnische Artikel en gros
Tel. 061 22 88 00

Filialen in: Bern, Chur, Colombier, Grand-Lancy, Lugano, Zürich

WEIDMANN-

Isolierteile aus Transformerboard

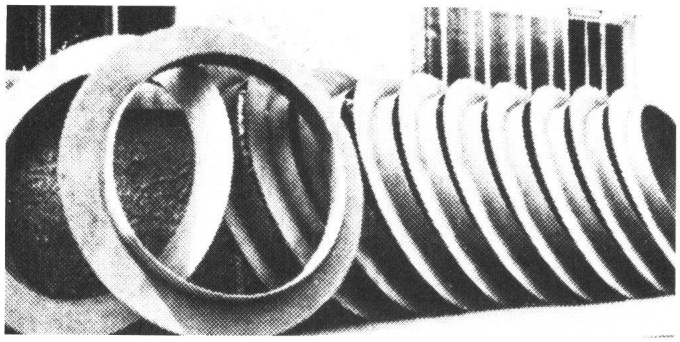
...damit keine Frage offen bleibt!



▲
Wicklungsisolation eines 750-kv-Transformators der Ganz-Werke, Budapest

In Brasilien hergestellte Isolierteile für das ITAIPU-Projekt ▶

Winkelringe mit 2 m Durchmesser. Originalphoto aus einem SEV-Bericht des Jahres 1938
▼



Wofür?
Weidmann-Isolierteile für EHV, UHV + HGÜ Transformatoren

Wie?
Weidmann-Isolierteile sind feldkonform und montagefreundlich, da neben Sektoren auch hochwertige ganze Winkelringe und Kappen in beliebigen Abmessungen lieferbar sind. Mit Weidmann-Isolierteilen werden komplizierteste Isolationsaufgaben technisch elegant gelöst

Wer?
Weidmann-Isolierteile, die Vertrauensmarke namhafter Trafohersteller weltweit

Wann?
Weidmann-Isolierteile, wenn es auf Sicherheit, Zuverlässigkeit, Lebensdauer und Wirtschaftlichkeit ankommt

Weshalb?
Weidmann-Isolierteile, weil mit den Weidmann-Maschinen der jeweils anwendungsgerechte Ausgangsstoff in höchster Reinheit hergestellt werden kann, Grundlage unentbehrlicher Eigenschaften wie Formstabilität, Imprägnierbarkeit, Masstreue und Sicherheit gegen Aufblättern

Wie viel?
Weidmann-Isolierteile für 30 000 MVA Trafoleistung pro Monat — Voraussetzung für rationelle Fertigung, Qualität und Leistungsfähigkeit

Wo?
Weidmann-Isolierteile werden in 7 Ländern hergestellt. Daher gesicherte Versorgung in allen Fällen

Wie lange?
Weidmann-Isolierteile seit den dreissiger Jahren. Weidmann-Trafoingenieure arbeiten seitdem erfolgreich an ihrer stetigen Verbesserung u. a. im Rahmen der Forschungsprogramme von EPRI und DOE

? **Ihre weiteren Fragen**
beantworten wir gerne persönlich. Bitte schreiben Sie oder rufen Sie uns einfach an

WEIDMANN

H. WEIDMANN AG CH-8640 Rapperswil
Telefon 055 - 27 59 01/07, Telex 875 524